



CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

# RAPPORT ANNUEL 2012-2013 SUR LES DÉPENSES ET ACTIVITÉS DES COMITÉS

DIRECTION DES COMITÉS ET DES SERVICES LÉGISLATIFS  
Juin 2013

## **TABLE DES MATIÈRES**

---

<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>1</b>
<b>SÉANCES ET DÉPENSES DES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES .....</b>	<b>2</b>
<b>RÉUNIONS DES COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES .....</b> <b>(2008-2009 À 2012-2013).....</b>	<b>3</b>
<b>RAPPORTS DE COMITÉ PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES .....</b> <b>(2008-2009 À 2012-2013).....</b>	<b>4</b>
<b>NIVEAU D'ACTIVITÉS PAR COMITÉ (2012-2013).....</b>	<b>5</b>
<b>RAPPORT DÉTAILLÉ SUR LES DÉPENSES DES COMITÉS (2012-2013).....</b>	<b>8</b>

## INTRODUCTION

---

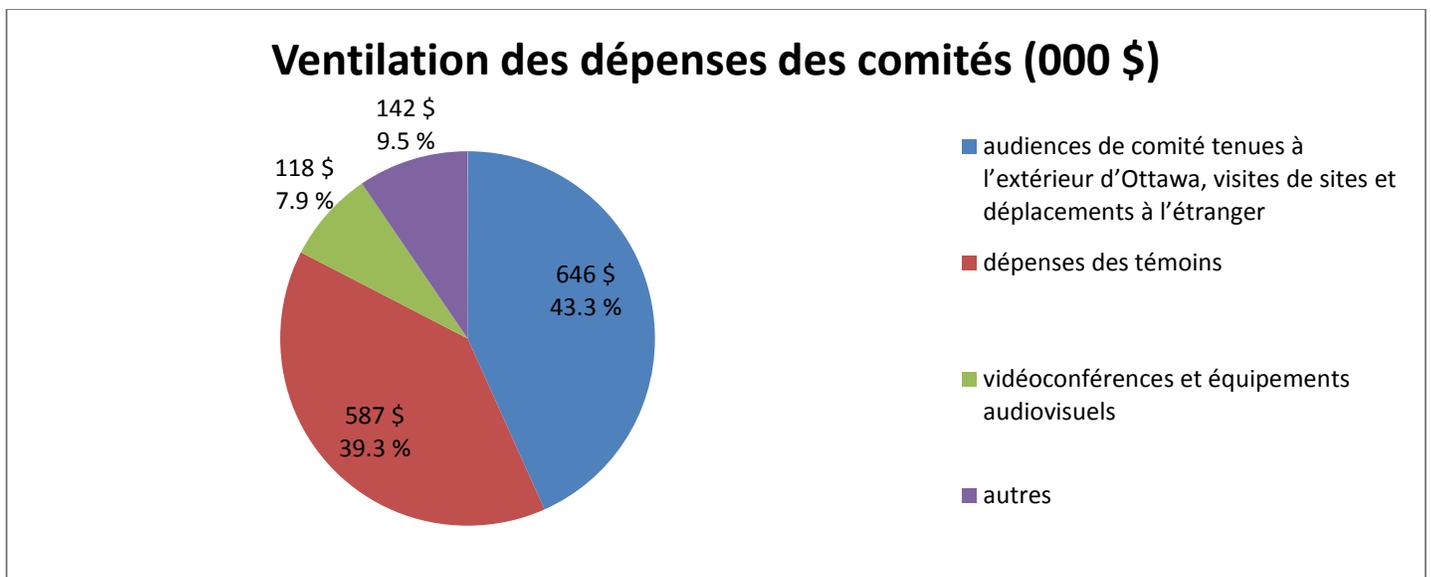
Le présent rapport sur les activités et les dépenses des comités pour l'exercice 2012-2013 est présenté conformément au paragraphe 121(4) du Règlement et renferme un cadre historique quinquennal.

Le niveau d'activités a substantiellement augmenté comparativement à l'année précédente qui incluait une période électorale qui se traduit généralement par une baisse du nombre réunions de comité.

Le financement de base des comités permanents et des comités mixtes permanents était établi à **3 millions** de dollars, en plus d'un fonds de l'ordre de **250 000 \$** servant à payer les services de consultation électronique et de spécialistes auxquels ont eu recours les comités.

Suite à la création du Comité législatif sur le projet de loi C-11 et du Comité législatif sur le projet de loi C-18 durant l'année financière précédente, des dépenses au montant de 6 661 \$ ont été imputés au budget 2012-2013 des comités permanents et des comités mixtes permanents. De plus, deux comités spéciaux ont été créés par un ordre de la Chambre, et suite à des décisions du Bureau de régie interne, leurs budgets ont été imputés aux fonds réservés aux comités permanents et aux comités mixtes permanents. Leurs dépenses ont totalisé un montant de 36 886 \$.

Les dépenses des comités se sont élevées à **1 493 586 \$**. Les dépenses se répartissent comme suit :



Durant la période visée par le rapport, 1 144 réunions ont été tenues (dont 195 incluaient des témoins via vidéoconférence, 220 ont été télévisées et 28 ont été enregistrées par vidéo par des télédiffuseurs externes), 3 475 témoins ont été entendus et 150 rapports ont été présentés à la Chambre.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec la Direction des comités et des Services législatifs au [LIAI@parl.gc.ca](mailto:LIAI@parl.gc.ca).

## SÉANCES ET DÉPENSES DES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES

Les tableaux ci-après font état du nombre de séances et des dépenses des divers types de comités au cours des cinq dernières années. Il est à noter que toutes les dépenses des sous-comités ont été amalgamées à celles des comités permanents.

Type	Nombre de séances				
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
<b>Permanents</b>	892	1 066	1 358	885	1 134
<b>Législatifs</b>	8	1	20	15	0
<b>Spéciaux</b>	11	20	22	0	10
<b>Total</b>	<b>911</b>	<b>1 087</b>	<b>1 400</b>	<b>900</b>	<b>1 144</b>

Type	Dépenses				
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
	\$	\$	\$	\$	
<b>Permanents</b>	1 633 610	1 963 691	2 216 340	1 105 575	1 450 039
<b>Législatifs</b>	5 862	0	41 183	30 333	6 661
<b>Spéciaux</b>	29 700	13 606	153 179	0	36 886
<b>Total*</b>	<b>1 669 172</b>	<b>1 977 297</b>	<b>2 410 701</b>	<b>1 135 909</b>	<b>1 493 586</b>

\* Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

## RÉUNIONS DES COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES (2008-2009 À 2012-2013)

TYPE D'ORDRE DE RENVOI	NOMBRE DE SÉANCES PAR TYPE					% DE SÉANCES PAR TYPE				
	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13
Ordres de renvoi de la Chambre	23	30	36	36	28	1,8	1,8	1,9	3,0	1,77
Article 108(2), (3) & (4) du Règlement	559	714	838	526	706	44,7	41,9	42,9	43,2	44,66
États et rapports	3	23	25	5	23	0,2	1,3	1,3	0,4	1,45
Prévisions budgétaires	56	83	51	53	60	4,5	4,9	2,6	4,3	3,80
Nominations par décret	3	5	6	3	3	0,2	0,3	0,3	0,2	0,19
Projets de loi	84	158	258	78	174	6,7	9,3	13,2	6,4	11,01
Consultations prébudgétaires	0	24	16	21	14	0	1,4	0,8	1,7	0,89
Questions inscrites au Feuilleton	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Réponses aux pétitions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Travaux du comité	486	612	692	462	527	38,9	35,8	35,4	37,9	33,33
Élection de présidents	36	56	32	35	46	2,9	3,3	1,6	2,9	2,91
Autres	1	0	0	0	0	0,1	0	0	0	0
<b>TOTAL*</b>	<b>1 251</b>	<b>1 705</b>	<b>1 954</b>	<b>1 219</b>	<b>1 581</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

\* Les réunions durant lesquelles plus d'un ordre de renvoi a été étudié ont été comptées à titre de réunion pour chaque type d'ordre de renvoi. Il est donc possible que le nombre total de réunions par ordre de renvoi soit supérieur au nombre total de réunions qui ont eu lieu.

## RAPPORTS DE COMITÉ PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES (2008-2009 À 2012-2013)

TYPE D'ORDRE DE RENVOI	NOMBRE DE RAPPORTS PAR TYPE					POURCENTAGE DE RAPPORTS PAR TYPE				
	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13
Ordres de renvoi de la Chambre	4	4	7	1	5	2,9	2,2	3,0	1,2	3,33
Article 108(2), (3) & (4) du Règlement	73	82	107	22	52	53,7	44,3	46,5	24,7	34,67
États et rapports	0	2	2	1	7	0	1,1	0,9	1,2	4,67
Prévisions budgétaires	20	34	29	27	32	14,7	18,4	12,6	31,8	21,33
Nominations par décret	0	1	3	2	2	0	0,5	1,3	2,4	1,33
Projets de loi	20	42	66	19	38	14,7	22,7	28,7	22,4	25,33
Consultations prébudgétaires	0	1	1	2	1	0	0,5	0,4	2,4	0,67
Questions inscrites au Feuilleton	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Réponses aux pétitions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Travaux du comité	9	5	3	1	1	6,6	2,7	1,3	1,2	0,67
Sélection des membres des comités	10	14	12	11	12	7,4	7,6	5,2	12,9	8,00
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL*</b>	<b>136</b>	<b>185</b>	<b>230</b>	<b>86</b>	<b>150</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

\* Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

## NIVEAU D'ACTIVITÉS PAR COMITÉ (2012-2013)

COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS <sup>1</sup>	NOMBRE DE SÉANCES				TOTAL D'HEURES	NOMBRES DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS <sup>5</sup>
	Total	TV <sup>2</sup>	VC <sup>3</sup>	EV <sup>4</sup>			
AANO - Affaires autochtones et développement du Grand Nord	34	3	2	2	49h45m	113	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SAAN)</i>	9	0	0	0	5h34m	0	-
ACVA - Anciens combattants	39	2	1	3	64h21m	95	5
AGRI - Agriculture et agroalimentaire	40	4	10	1	60h35m	118	7
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SAGR)</i>	2	0	0	0	1h26m	0	-
CHPC - Patrimoine canadien	34	4	5	2	47h07m	131	7
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCHP)</i>	2	0	0	0	0h29m	0	-
CIIT - Commerce international	40	0	15	0	67h34m	163	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCII)</i>	1	0	0	0	0h46m	0	-
CIMM - Citoyenneté et immigration	45	33	13	0	99h22m	233	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCIM)</i>	8	0	0	0	5h36m	0	-
ENVI - Environnement et développement durable	40	0	8	3	72h40m	145	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SENV)</i>	3	0	0	0	1h50m	0	-
ETHI - Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique	41	21	6	0	54h30m	76	3
FAAE - Affaires étrangères et développement international	44	3	15	2	73h55m	127	7
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFAA)</i>	1	0	0	0	0h26m	0	-
<i>Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR)</i>	44	15	6	0	42h35m	54	-
FEWO - Condition féminine	40	22	16	0	61h15m	121	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFEW)</i>	6	0	0	0	3h01m	0	-
FINA - Finances	62	40	14	1	148h00m	471	9
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFIN)</i>	10	0	0	0	9h12m	0	-
<i>Sous-comité sur le projet de loi C-38 (partie 3) (SC38)</i>	5	5	0	0	21h19m	46	-
FOPO - Pêches et océans	40	3	0	0	58h17m	65	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFOP)</i>	3	0	0	0	2h31m	0	-
HESA - Santé	42	1	13	0	70h46m	127	5
HUMA - Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées	42	4	6	0	71h17m	201	5
INDU - Industrie, sciences et technologie	39	1	5	0	64h10m	101	3
JUST - Justice et droits de la personne	38	5	11	0	58h42m	127	13
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SJUS)</i>	2	0	0	0	0h16m	0	-
LANG - Langues officielles	39	10	0	0	61h01m	114	4

COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS <sup>1</sup>	NOMBRE DE SÉANCES				TOTAL D'HEURES	NOMBRES DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS <sup>5</sup>
	Total	TV <sup>2</sup>	VC <sup>3</sup>	EV <sup>4</sup>			
LIAI - Liaison	1	0	0	0	0h13m	0	0
<i>Sous-comité des budgets de comité (SBLI)</i>	11	0	0	0	3h23m	0	-
NDDN - Défense nationale	39	2	1	3	69h28m	93	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SNDD)</i>	5	0	0	0	5h01m	0	-
OGGO - Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires	43	14	11	0	75h16m	146	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SOGG)</i>	7	0	0	0	4h45m	0	-
PACP - Comptes publics	47	11	0	0	83h39m	62	8
PROC - Procédure et affaires de la Chambre	38	3	0	2	45h06m	92	30
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SPRO)</i>	3	0	0	0	1h28m	0	-
<i>Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM)</i>	4	0	0	0	1h16m	0	-
RNNR - Ressources naturelles	40	1	18	0	69h38m	109	2
SECU - Sécurité publique et nationale	46	5	11	7	70h20m	147	8
TRAN - Transports, infrastructure et collectivités	35	4	3	1	54h42m	131	6
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (STRA)</i>	6	0	0	0	2h28m	0	-
<b>TOTAL COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS</b>	<b>1 120</b>	<b>216</b>	<b>190</b>	<b>28</b>	<b>1 765h23m</b>	<b>3 408</b>	<b>148</b>

COMITÉS MIXTES PERMANENTS	NOMBRE DE SÉANCES				TOTAL D'HEURES	NOMBRES DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS <sup>5</sup>
	Total	TV <sup>2</sup>	VC <sup>3</sup>	EV <sup>4</sup>			
BILI - Bibliothèque du Parlement	4	0	0	0	3h12m	6	1
REGS - Examen de la réglementation	10	0	0	0	12h14m	0	0
<b>TOTAL COMITÉS MIXTES PERMANENTS</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15h26m</b>	<b>6</b>	<b>1</b>

COMITÉS LÉGISLATIFS	NOMBRE DE SÉANCES				TOTAL D'HEURES	NOMBRES DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS <sup>5</sup>
	Total	TV <sup>2</sup>	VC <sup>3</sup>	EV <sup>4</sup>			
CC11 – Projet de loi C-11	0	0	0	0	0	0	0
CC18 – Projet de loi C-18	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL COMITÉS LÉGISLATIFS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## NIVEAU D'ACTIVITÉS PAR COMITÉ (2012-2013) (suite)

COMITÉS SPÉCIAUX	NOMBRE DE SÉANCES				TOTAL D'HEURES	NOMBRES DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS <sup>5</sup>
	Total	TV <sup>2</sup>	VC <sup>3</sup>	EV <sup>4</sup>			
COOP - Coopératives	9	4	5	0	56h47m	61	1
IWFA – Violence faite aux femmes autochtones	1	0	0	0	0h09m	0	0
<b>TOTAL COMITÉS SPÉCIAUX</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>56h56m</b>	<b>61</b>	<b>1</b>

TOUS LES COMITÉS	NOMBRE DE SÉANCES				TOTAL D'HEURES	NOMBRES DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS <sup>5</sup>
	Total	TV <sup>2</sup>	VC <sup>3</sup>	EV <sup>4</sup>			
<b>TOTAL TOUS LES COMITÉS</b>	<b>1 144</b>	<b>220</b>	<b>195</b>	<b>28</b>	<b>1 837h46m</b>	<b>3 475</b>	<b>150</b>

<sup>1</sup> En pratique, la majorité des comités établissent un sous-comité du programme et de la procédure, appelé communément « comité directeur », afin de les aider à planifier leurs travaux. La création de sous-comités vise habituellement à soulager les comités parlementaires de tâches de planification et d'administration ou encore à leur confier des questions d'importance relevant de leur mandat.

<sup>2</sup> Nombre de séances télévisées.

<sup>3</sup> Nombre de séances avec vidéoconférence.

<sup>4</sup> Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

<sup>5</sup> Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

## RAPPORT DÉTAILLÉ SUR LES DÉPENSES DES COMITÉS (2012-2013)

Les comités permanents et mixtes permanents sont financés à partir d'une enveloppe de **trois (3) millions de dollars** en plus du fond de **250 000 \$** servant à payer les services de consultation électronique et de spécialistes auxquels ont recours les comités. Cette enveloppe est gérée par le Comité de liaison. Le financement des comités spéciaux, mixtes spéciaux et législatifs est assuré directement par le Bureau de régie interne. Cependant, suite à une décision de la Régie, deux comités législatifs et un comité spécial ont été financés à partir de l'enveloppe globale des comités dont les fonds sont habituellement réservés pour les comités permanents et les comités permanents mixtes. D'autre part, le financement des comités mixtes est assuré par la Chambre des communes (70 p. cent) et par le Sénat (30 p. cent). Les montants qui figurent dans ce rapport ne reflètent que la part qu'assume la Chambre des communes.

**Les tableaux suivants présentent le détail des dépenses réelles de chaque comité en fonction de quatre catégories normalisées. Il est à noter que toutes les dépenses des sous-comités ont été amalgamées à celles des comités permanents.**

### 1. COMITÉS PERMANENTS

COMITÉS	DÉPENSES (en \$)				
	Déplacements de comité	Témoins	Vidéoconférence et équipements audiovisuels	Autres*	TOTAL
AANO - Affaires autochtones et développement du Grand Nord	98 063	38 939	513	2 100	139 615
ACVA - Anciens combattants		23 029		1 459	24 487
AGRI - Agriculture et agroalimentaire	12 656	28 451	6 691	2 960	50 758
CHPC - Patrimoine canadien		29 986	1 923	4 157	36 067
CIIT - Commerce international	124 961	21 137	12 922	1 871	160 890
CIMM - Citoyenneté et immigration	27 034	48 986	5 041	6 957	88 018
ENVI - Environnement et développement durable	80 326	30 918	3 089	3 387	117 720
ETHI - Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique	19 761	5 282	2 132	4 905	32 080
FAAE - Affaires étrangères et développement international	128 787	37 196	13 380	10 145	189 508
FEWO - Condition féminine		1 531	6 023	3 872	11 426
FINA - Finances	33 606	77 436	13 192	24 955	149 188
FOPO - Pêches et océans		11 918		3 301	15 218
HESA - Santé		29 158	6 390	7 018	42 566
HUMA - Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées	80 987	38 631	3 166	3 464	126 248

COMITÉS	DÉPENSES (en \$)				
	Déplacements de comité	Témoins	Vidéoconférence et équipements audiovisuels	Autres*	TOTAL
INDU - Industrie, sciences et technologie		12 585	2 335	5 854	20 774
JUST - Justice et droits de la personne		19 698	2 625	4 824	27 146
LANG - Langues officielles		31 330		3 331	34 660
LIAI - Liaison				2 441	2 441
NDDN - Défense nationale	22 985	14 409	3 106	5 293	45 793
OGGO - Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires		10 851	5 025	4 247	20 122
PACP - Comptes publics	16 999			3 434	20 434
PROC - Procédure et affaires de la Chambre		261		11 294	11 555
RNNR - Ressources naturelles		11 881	18 172	6 378	36 431
SECU - Sécurité publique et nationale		12 151	4 759	1 806	18 716
TRAN - Transports, infrastructure et collectivités		12 201	4 080	5 809	22 091
<b>SOUS-TOTAL**</b>	<b>646 164</b>	<b>547 964</b>	<b>114 564</b>	<b>135 260</b>	<b>1 443 951</b>

## 2. COMITÉS MIXTES PERMANENTS

COMITÉS	DÉPENSES (en \$)				
	Déplacements de comité	Témoins	Vidéoconférence et équipements audiovisuels	Autres*	TOTAL
BILI - Bibliothèque du Parlement				2 010	2 010
REGS - Examen de la réglementation				4 078	4 078
<b>SOUS-TOTAL**</b>				<b>6 088</b>	<b>6 088</b>

<b>TOTAL COMITÉS PERMANENTS**</b>	<b>646 164</b>	<b>547 964</b>	<b>114 564</b>	<b>141 348</b>	<b>1 450 039</b>
-----------------------------------	----------------	----------------	----------------	----------------	------------------

## 3. COMITÉS LÉGISLATIFS

COMITÉS	DÉPENSES (en \$)				
	Déplacements de comité	Témoins	Vidéoconférence et équipements audiovisuels	Autres*	TOTAL
CC11 – Projet de loi C-11		5 242			5 242
CC18 – Projet de loi C-18		1 419			1 419
<b>SOUS-TOTAL**</b>		<b>6 661</b>			<b>6 661</b>

## RAPPORT DÉTAILLÉ SUR LES DÉPENSES DES COMITÉS (2012-2013) (suite)

### 4. COMITÉS SPÉCIAUX

COMITÉS	DÉPENSES (en \$)				
	Déplacements de comité	Témoins	Vidéoconférence et équipements audiovisuels	Autres*	TOTAL
COOP - Coopératives		32 610	3 276	1 000	36 886
IWFA – Violence faite aux femmes autochtones					
<b>SOUS-TOTAL**</b>		<b>32 610</b>	<b>3 276</b>	<b>1 000</b>	<b>36 886</b>

### 5. COMITÉS MIXTES SPÉCIAUX

COMITÉS	DÉPENSES (en \$)				
	Déplacements de comité	Témoins	Vidéoconférence et équipements audiovisuels	Autres*	TOTAL
<b>SOUS-TOTAL**</b>					

<b>TOTAL COMITÉS LÉGISLATIFS ET COMITÉS SPÉCIAUX**</b>		<b>39 271</b>	<b>3 276</b>	<b>1 000</b>	<b>43 547</b>
--	--	---------------	--------------	--------------	---------------

### 6. TOUS LES COMITÉS

TOUS LES COMITÉS	DÉPENSES (en \$)				
	Déplacements de comité	Témoins	Vidéoconférence et équipements audiovisuels	Autres*	TOTAL
<b>GRAND TOTAL**</b>	<b>646 164</b>	<b>587 235</b>	<b>117 839</b>	<b>142 348</b>	<b>1 493 586</b>

\* « Autres » inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels à contrat et des dépenses accessoires minimales.

\*\* Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.